

| Übersicht | Rechnung Compte 2003 | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | Récapitulation |
|--|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|---|--|
| in Franken | | | | | en francs |
| Ausgabenüberschuss Finanzrechnung | 2 800 591 859 | 4 593 917 394 | 2 776 547 844 | -1 817 369 550 – | Excédent de dépenses du compte financier |
| Buchmässiger Aufwand: | 6 187 321 601 | 4 660 928 785 | 5 980 299 716 | 1 319 370 931 | Charges comptables: |
| 71 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen | 361 274 548 | 300 400 000 | 410 183 134 | 109 783 134 | 71 Amortissements du patrimoine financier |
| 72 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen | 1 182 163 056 | 1 226 635 829 | 1 221 365 213 | -5 270 616 | 72 Amortissements du patrimoine administratif |
| • Investitionsgüter | 568 440 300 | 577 162 929 | 610 390 656 | 33 227 727 | • Biens d'investissement |
| Grundstücke und Bauten | 216 502 554 | 200 000 000 | 245 855 933 | 45 855 933 | Terrains et constructions |
| Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen | 351 808 371 | 377 162 929 | 362 143 512 | -15 019 417 | Mobilier, machines, véhicules, installations |
| Vorräte | 129 375 | – | 2 391 211 | 2 391 211 | Approvisionnement |
| • Darlehen und Beteiligungen | 613 722 756 | 649 472 900 | 610 974 557 | -38 498 343 | • Prêts et participations |
| 73 Übrige aktivierte Ausgaben | 2 560 000 000 | 2 760 000 000 | 2 816 839 661 | 56 839 661 | 73 Autres dépenses capitalisées |
| 74 Abgang von Investitionsgütern | 23 788 200 | 12 200 000 | 4 162 600 | -8 037 400 | 74 Diminution des biens d'investissement |
| • Grundstücke und Bauten | 23 788 200 | 4 000 000 | 4 162 600 | 162 600 | • Terrains et constructions |
| • Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen | – | – | – | – | • Mobilier, machines, véhicules, installations |
| • Vorräte | – | 8 200 000 | – | -8 200 000 | • Approvisionnement |
| 75 Abgang von Darlehen und Beteiligungen | 715 322 385 | 132 653 631 | 361 309 114 | 228 655 483 | 75 Diminution des prêts et participations |
| 77 Einlagen in Rückstellungen | 272 413 376 | 100 000 000 | 50 000 000 | -50 000 000 | 77 Attributions aux provisions |
| 78 Einlagen in Spezialfinanzierungen | 513 336 763 | 119 960 355 | 425 415 915 | 305 455 560 | 78 Attributions aux financements spéciaux |
| 79 Übriger Aufwand | 559 023 274 | 9 078 970 | 691 024 079 | 681 945 109 | 79 Autres charges |
| Ertragsüberschuss | | | | – | Excédent de revenus |
| STATISTISCHE ERFOLGSRECHNUNG | | | | | COMPTE STATISTIQUE DE RESULTATS |
| Gesamtaufwand | 54 340 282 516 | 55 923 184 796 | 55 878 848 449 | -44 336 347 | Charges totales |
| Laufende Ausgaben | 44 157 553 088 | 46 916 051 687 | 45 690 671 801 | -1 225 379 886 | Dépenses courantes |
| Laufende Bauausgaben | – | – | – | – | Dépenses de constructions courantes |
| Investitionsbeiträge (à fonds perdu) | 4 734 518 412 | 4 491 057 955 | 4 573 348 646 | 82 290 691 | Contributions à des investissements (à fonds perdu) |
| Abschreibungen | 1 543 437 604 | 1 527 035 829 | 1 631 548 348 | 104 512 519 | Amortissements |
| Übrige aktivierte Ausgaben | 2 560 000 000 | 2 760 000 000 | 2 816 839 661 | 56 839 661 | Autres dépenses capitalisées |
| Einlagen in Rückstellungen | 272 413 376 | 100 000 000 | 50 000 000 | -50 000 000 | Attributions aux provisions |
| Einlagen in Spezialfinanzierungen | 513 336 763 | 119 960 355 | 425 415 915 | 305 455 560 | Attributions aux financements spéciaux |
| Übriger Aufwand | 559 023 274 | 9 078 970 | 691 024 079 | 681 945 109 | Autres charges |
| Ertragsüberschuss | | | | – | Excédent de revenus |

| Übersicht | Rechnung Compte 2003 | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | Récapitulation |
|--|----------------------------|-------------------------------|----------------------------|---|---|
| in Franken | | | | | en francs |
| Einnahmenüberschuss Finanzrechnung | | – | – | – | Excédent de recettes du compte financier |
| Buchmässiger Ertrag: | 2 082 483 894 | 1 560 194 083 | 2 415 398 845 | 855 204 762 | Revenus comptables: |
| 84 Zuwachs von Investitionsgütern | 791 257 284 | 575 848 308 | 757 882 068 | 182 033 760 | 84 Augmentation des biens d'investissement |
| • Grundstücke und Bauten | 475 012 683 | 226 221 517 | 421 172 650 | 194 951 133 | • Terrains et constructions |
| • Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen | 316 244 601 | 349 626 791 | 336 709 418 | -12 917 373 | • Mobilier, machines, véhicules, installations |
| • Vorräte | – | – | – | – | • Approvisionnements |
| 85 Zuwachs von Darlehen und Beteiligungen | 278 578 859 | 555 286 175 | 383 289 327 | -171 996 848 | 85 Augmentation des prêts et participations |
| 87 Auflösung von Rückstellungen | – | – | 500 000 000 | 500 000 000 | 87 Prélèvements sur les provisions |
| 88 Entnahmen aus Spezial- finanzierungen | 8 851 666 | 23 886 000 | 59 632 213 | 35 746 213 | 88 Prélèvements sur les financements spéciaux |
| 89 Übriger Ertrag | 1 003 796 085 | 405 173 600 | 714 595 237 | 309 421 637 | 89 Autres revenus |
| Aufwandüberschuss | 6 905 429 567 | 7 694 652 096 | 6 341 448 716 | -1 353 203 380 | Excédent de charges |
| STATISTISCHE ERFOLGSRECHNUNG | | | | | COMPTE STATISTIQUE DE RESULTATS |
| Gesamtertrag | 47 434 852 949 | 48 228 532 700 | 49 537 399 734 | 1 308 867 034 | Revenus totaux |
| Laufende Einnahmen | 46 416 107 039 | 47 779 153 100 | 48 206 365 750 | 427 212 650 | Recettes courantes |
| Veräusserung von Investitionsgütern | 5 669 341 | 20 000 000 | 56 065 755 | 36 065 755 | Vente de biens d'investissement |
| Rückerstattung von Investitionsbeiträgen | 428 819 | 320 000 | 740 779 | 420 779 | Remboursement de contributions à des investissements |
| Auflösung von Rückstellungen | – | – | 500 000 000 | 500 000 000 | Prélèvements sur les provisions |
| Entnahmen aus Spezialfinanzierungen | 8 851 666 | 23 886 000 | 59 632 213 | 35 746 213 | Prélèvements sur les financements spéciaux |
| Übriger Ertrag | 1 003 796 085 | 405 173 600 | 714 595 237 | 309 421 637 | Autres revenus |
| Aufwandüberschuss | 6 905 429 567 | 7 694 652 096 | 6 341 448 716 | -1 353 203 380 | Excédent de charges |

Einzelheiten

Détails

in Franken

en francs

Rubrik/Konto

Article/Compte

| | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | |
|--|-------------------------------|----------------------------|---|--|
| BUCHMÄSSIGER AUFWAND | 4 660 928 785 | 5 980 299 716 | 1 319 370 931 | CHARGES COMPTABLES |
| 71 Abschreibungen auf dem Finanzvermögen | 300 400 000 | 410 183 134 | 109 783 134 | 71 Amortissements du patrimoine financier |
| Uneinbringliche Forderungen | 300 000 000 | 355 573 558 | 55 573 558 | Créances non recouvrables |
| Diverse Abschreibungen auf dem Finanzvermögen | 400 000 | 54 609 576 | 54 209 576 | Amortissements divers du patrimoine financier |
| 72 Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen | 1 226 635 829 | 1 221 365 213 | -5 270 616 | 72 Amortissements du patrimoine administratif |
| Investitionsgüter | 577 162 929 | 610 390 656 | 33 227 727 | Biens d'investissement |
| – Grundstücke und Bauten | 200 000 000 | 245 855 933 | 45 855 933 | – Terrains et constructions |
| – Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen | 377 162 929 | 362 143 512 | -15 019 417 | – Mobilier, machines, véhicules, installations |
| EDV und Büromatik | 246 049 376 | 235 739 141 | -10 310 235 | Informatique et bureautique |
| Apparate und Einrichtungen für Lehre und Forschung | 49 549 424 | 49 549 424 | – | Appareils et installations pour l'enseignement et la recherche |
| Übrige Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen | 81 564 129 | 76 854 947 | -4 709 182 | Autres dépenses en mobilier, machines, véhicules et installations |
| – Vorräte und Lagerbestände | | 2 391 211 | 2 391 211 | – Approvisionnements |
| Darlehen und Beteiligungen | 649 472 900 | 610 974 557 | -38 498 343 | Prêts et participations |
| – Darlehen | 598 160 300 | 493 246 744 | -104 913 556 | – Prêts |
| Einzelwertberichtigungen | 388 050 300 | 283 166 894 | -104 883 406 | Réévaluations individuelles |
| Globale Wertberichtigungen: | | | | Réévaluations globales: |
| • Übrige Darlehen | 110 000 | 79 850 | -30 150 | • Autres prêts |
| Umfinanzierte Grundverbilligungsvorschüsse | 140 000 000 | 140 000 000 | – | Refinancement des avances pour l'abaissement de base |
| Investitionskredite an die Landwirtschaft: Vor 1991 gewährte Darlehen | 70 000 000 | 70 000 000 | – | Crédits d'investissement à l'agriculture: prêts accordés avant 1991 |
| Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetz WEG: Vor 1996 gewährte Darlehen | – | – | – | LF encourageant la construction et l'accession à la propriété de logements (LCAP): prêts accordés avant 1996 |
| – Beteiligungen | 51 312 600 | 117 727 813 | 66 415 213 | – Participations |
| Einzelwertberichtigungen | 51 312 600 | 117 727 813 | 66 415 213 | Réévaluations individuelles |
| 73 Übrige aktivierte Ausgaben | 2 760 000 000 | 2 816 839 661 | 56 839 661 | 73 Autres dépenses capitalisées |
| Deckungslücke PKB, Anteil Bund | 1 500 000 000 | 1 500 000 000 | – | Déficit technique, CFP, part de la Confédération |
| Deckungslücke PHK SBB | 850 000 000 | 906 839 661 | 56 839 661 | Déficit technique, CPS des CFF |
| Post | 410 000 000 | 410 000 000 | – | La Poste |
| 74 Abgang von Investitionsgütern | 12 200 000 | 4 162 600 | -8 037 400 | 74 Diminution des biens d'investissement |
| Grundstücke und Bauten | 4 000 000 | 4 162 600 | 162 600 | Terrains et constructions |
| Vorräte | 8 200 000 | | -8 200 000 | Approvisionnements |

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Einzelheiten

Détails

| in Franken | | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | en francs | |
|---|--|-------------------------------|----------------------------|---|---|--------------|
| Rubrik/Konto | | | | | Article/Compte | |
| 75 Abgang von Darlehen und Beteiligungen | | 132 653 631 | 361 309 114 | 228 655 483 | 75 Diminution des prêts et participations | |
| Darlehen | | 132 653 631 | 357 829 169 | 225 175 538 | Prêts | |
| 201.6200.001 | Autokäufe und Ausrüstung | 2 200 000 | 1 821 730 | -378 270 | Achats d'automobiles et équipement | 201.6200.011 |
| .002 | Immobilienstiftung für internationale Organisationen | 10 039 300 | 10 229 300 | 190 000 | Fondation des immeubles pour les organisations internationales | .002 |
| .004 | Weltpostverein | 375 800 | 375 760 | -40 | Union postale universelle | .004 |
| 201.6200.009 | Übrige Darlehensrückzahlungen | 30 000 | 27 712 | -2 288 | Autres remboursements de prêts | 201.6200.009 |
| 415.6200.001 | Flüchtlingshilfe | 600 000 | 688 425 | 88 425 | Aide aux réfugiés | 415.6200.001 |
| 525.6200.001 | Darlehen Schiessstand Estavannens | 3 000 | 3 000 | - | Prêt, stand de tir d'Estavannens | 525.6200.001 |
| 725.6200.002 | Rückzahlung von Forderungen | 23 600 000 | 43 192 729 | 19 592 729 | Remboursement de créances | 725.6200.002 |
| | • Hypothekendarlehen an Bundespersonal | 23 000 000 | 42 534 646 | 19 534 646 | • Prêts hypothécaires au personnel fédéral pour la construction de logements | |
| | • Hypothekendarlehen an Professoren ETH | 600 000 | 658 083 | 58 083 | • Prêts hypothécaires aux professeurs des EPF | |
| 704.6200.001 | Rückzahlung Darlehen, Ausland | 41 537 500 | 162 625 558 | 121 088 058 | Remboursement de prêts par l'étranger | 704.6200.001 |
| | Azerbaidjan, Beitrittskosten Weltbank | 1 320 900 | 2 738 152 | 1 417 252 | Azerbaïdjan, frais d'adhésion à la Banque mondiale | |
| | • Exportrisikogarantie | 30 000 000 | 150 000 000 | 120 000 000 | • GRE | |
| | • Konsolidierungsabkommen Pakistan | 329 200 | - | -329 200 | • Accords de consolidation Pakistan | |
| | Bangladesh | 38 200 | 38 172 | -28 | Bangladesh | |
| | • Mischkredite | | | | • Crédits mixtes | |
| | China | 3 995 500 | 3 995 480 | -20 | Chine | |
| | Indonesien | 2 833 300 | 2 833 333 | 33 | Indonésie | |
| | Kolumbien | 691 100 | 691 130 | 30 | Colombie | |
| | • Wirtschaftshilfe | | | | • Aide économique | |
| | Türkei | 2 329 300 | 2 329 290 | -11 | Turquie | |
| 708.6200.100 | Darlehensrückzahlungen | 20 000 000 | 14 340 000 | -5 660 000 | Remboursements de prêts | 708.6200.100 |
| 725.6200.001 | Rückzahlung von Vorschüssen und Darlehen | 30 000 000 | 113 241 124 | 83 241 124 | Remboursement d'avances et de prêts | 725.6200.001 |
| 802.6200.001 | Rückzahlung von Darlehen KTU | 18 031 | 1 677 947 | 1 659 916 | Remboursement de prêts, ETC | |
| 803.6200.001 | Rückzahlungen Darlehen Flugplätze | 1 650 000 | 2 098 254 | 448 254 | Remboursement de prêts par des aérodromes | 803.6200.001 |
| 806.6200.001 | Rückzahlung von Darlehen Bahnhofparkanlagen | - | 550 000 | 550 000 | Remboursement de prêts, places de parc près des gares | 806.6200.001 |
| 810.6200.001 | Rückzahlung von Darlehen | 2 600 000 | 6 957 631 | 4 357 631 | Remboursement de prêts | 810.6200.001 |
| Beteiligungen | | - | 3 479 945 | 3 479 945 | Participations | |
| 704.6200.001 | Rückzahlung von Beteiligungen, Ausland | - | 3 479 945 | 3 479 945 | Remboursements de participations, par l'étranger | 704.6200.001 |
| 77 Einlagen in Rückstellungen | | 100 000 000 | 50 000 000 | -50 000 000 | 77 Attributions aux provisions | |
| | Rückstellungen für Ruhegehälter von Magistratspersonen und deren Hinterlassene | 100 000 000 | 50 000 000 | -50 000 000 | Provisions pour pensions de retraite pour magistrats et leurs survivants | |
| | Rückstellungen für Ruhegehälter von ETH-Professoren und deren Hinterlassene | - | - | - | Provisions pour pensions de retraite pour professeurs des EPF et leurs survivants | |

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Einzelheiten

Détails

| in Franken | | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | en francs | |
|----------------|---|-------------------------------|----------------------------|---|--|----------------|
| Rubrik/Konto | | | | | Article/Compte | |
| | 78 Einlagen in Spezialfinanzierungen | 119 960 355 | 425 415 915 | 305 455 560 | 78 Attributions aux financements spéciaux | |
| 280.00.601.001 | Strassenverkehr | 73 714 955 | 134 598 072 | 60 883 117 | Circulation routière | 280.00.601.001 |
| | Einzelne Finanzrechnungsrubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 606.3181.001 | -22 470 200 | -25 916 220 | -3 446 020 | 606.3181.001 | |
| | 606.5060.002 | 303 000 000 | 299 506 419 | -3 493 581 | 606.5060.002 | |
| | 606.5050.003 | 1 470 000 000 | 1 463 328 869 | -6 671 131 | 606.5050.003 | |
| | 606.5050.004 | 1 990 000 000 | 1 978 723 661 | -11 276 339 | 606.5050.004 | |
| | 806.6200.001 | | 550 000 | 550 000 | 806.6200.001 | |
| | 306.3600.322 | | | | 306.3600.322 | |
| | 306.3600.252 | -10 361 700 | -10 361 700 | | 306.3600.252 | |
| | 802.3600.004 | -169 899 892 | -148 691 397 | 21 208 495 | 802.3600.004 | |
| | 802.3600.202 | -3 559 297 | -3 177 160 | 382 137 | 802.3600.202 | |
| | 802.4200.202 | -28 417 545 | -28 417 545 | | 802.4200.202 | |
| | 802.4600.701 | -432 190 000 | -368 581 663 | 63 608 337 | 802.4600.701 | |
| | 802.4600.104 | | | | 802.4600.104 | |
| | 802.4600.105 | -23 147 500 | -23 147 500 | | 802.4600.105 | |
| | 802.4600.401 | -17 828 500 | -17 816 756 | 11 744 | 802.4600.401 | |
| | 802.4600.402 | -20 685 000 | -20 685 000 | | 802.4600.402 | |
| | 804.4600.004 | | | | 804.4600.004 | |
| | 804.4600.005 | -20 717 419 | -20 717 339 | 80 | 804.4600.005 | |
| | 806.3600.001 | -534 585 313 | -534 182 606 | 402 707 | 806.3600.001 | |
| | 806.3600.002 | -123 927 282 | -123 926 739 | 543 | 806.3600.002 | |
| | 806.3600.003 | -421 912 600 | -416 244 506 | 5 668 094 | 806.3600.003 | |
| | 806.3600.004 | -54 680 795 | -54 680 795 | | 806.3600.004 | |
| | 806.3600.005 | -26 930 600 | -26 568 798 | 361 802 | 806.3600.005 | |
| | 806.3600.008 | -327 611 | -327 611 | | 806.3600.008 | |
| | 806.4600.001 | -1 448 316 124 | -1 447 713 345 | 602 779 | 806.4600.001 | |
| | 806.4600.003 | -194 640 068 | -194 640 068 | | 806.4600.003 | |
| | 806.4600.005 | -8 932 500 | -886 511 | 8 045 989 | 806.4600.005 | |
| | 806.4600.007 | -9 872 993 | -9 872 993 | | 806.4600.007 | |
| | 806.4600.008 | -2 967 575 | -2 967 575 | | 806.4600.008 | |
| | 806.4600.009 | -3 890 798 | -3 890 798 | | 806.4600.009 | |
| | 806.4600.010 | -3 695 177 | -3 695 177 | | 806.4600.010 | |
| | 806.4600.012 | -1 848 155 | -1 847 607 | 548 | 806.4600.012 | |
| | 810.3600.103 | -42 181 250 | -46 500 042 | -4 318 792 | 810.3600.103 | |
| | 810.4600.101 | -24 625 000 | -24 625 031 | -31 | 810.4600.101 | |
| | 810.4600.102 | -5 645 340 | -8 008 037 | -2 362 697 | 810.4600.102 | |
| | 810.4600.201 | -1 687 250 | -1 687 250 | | 810.4600.201 | |
| | Forschung und Verwaltung | -29 341 561 | -37 733 106 | -8 391 545 | Recherche et administration | |
| 282.00.316.001 | Krankenversicherung | — | — | — | Assurance-maladie | 282.00.316.001 |
| | Einzelne Finanzrechnungsrubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 605.5050.005 | 760 000 000 | 753 704 495 | -6 295 505 | 605.5050.005 | |
| | 606.5060.003 | 50 000 000 | 50 000 000 | | 606.5060.003 | |
| | 316.3600.020 (Teil) | -810 000 000 | -803 704 495 | 6 295 505 | 316.3600.020 (part) | |
| 289.00.318.001 | Alters- und Hinterlassenenversicherung | — | — | — | Assurance-vieillesse et survivants | 289.00.318.001 |
| | Einzelne Finanzrechnungsrubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 318.5095.001 | 145 000 000 | — | -145 000 000 | 318.5095.001 | |
| | 605.5050.005 | 400 000 000 | 394 131 708 | -5 868 292 | 605.5050.005 | |
| | 606.5050.001 | 1 836 000 000 | 2 040 134 772 | 204 134 772 | 606.5050.001 | |
| | 601.5100.001 | 220 900 000 | 223 020 126 | 2 120 126 | 601.5100.001 | |
| | 318.3600.001,003,007 (Teil) | -2 601 900 000 | -2 657 286 606 | -55 386 606 | 318.3600.001,003,007 (part) | |
| 289.00.318.002 | Familienzulagen an landwirtschaftliche Arbeitnehmer und Bergbauern | — | — | — | Allocations familiales aux travailleurs agricoles et aux paysans de la montagne | 289.00.318.002 |
| | Einzelne Finanzrechnungsrubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | Zinseinlage | 1 454 000 | 1 400 000 | -54 000 | Versement de l'intérêt | |
| | 318.3600.101 | -1 454 000 | -1 400 000 | 54 000 | 318.3600.101 | |
| 289.00.318.003 | Spielbankensteuer | — | 225 363 821 | 225 363 821 | Impôt sur les maisons de jeu | 289.00.318.001 |
| | Einzelne Finanzrechnungsrubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 318.5095.001 | — | 290 754 399 | 290 754 399 | 318.5095.001 | |
| | 318.3600.001 | — | -65 390 577 | -65 390 577 | 318.3600.001 | |

Allfällige Abweichungen sind durch Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la présentation en nombres ronds

Einzelheiten

Détails

| in Franken | | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | en francs | |
|----------------|---|-------------------------------|----------------------------|---|--|----------------|
| Rubrik/Konto | | | | | | Article/Compte |
| 289.00.704.003 | Investitionsrisikogarantie | 11 000 | 12 886 | 1 886 | Garantie contre les risques de l'investissement | 289.00.704.003 |
| | Einzelne Finanzrechnungs- rubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 704.5310.002 | 40 000 | 41 451 | 1 451 | 704.5310.002 | |
| | 704.3600.201 | -29 000 | -28 565 | 435 | 704.3600.201 | |
| 289.00.724.001 | Bundes-Kriegstransport- Versicherung | 48 400 | — | -48 400 | Assurance fédérale des transports contre les risques de guerre | 289.00.724.001 |
| | Einzelne Finanzrechnungs- rubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 724.5340.003 | 50 000 | — | -50 000 | 724.5340.003 | |
| | 724.3180.000 | -1 600 | — | 1 600 | 724.3180.000 | |
| 289.00.808.001 | Förderung Lokalradios | — | 2 708 201 | 2 708 201 | Encouragement des radios locales | 289.00.808.001 |
| | Einzelne Finanzrechnungs- rubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | Korrektur aus R 2003 | — | 173 625 | | Correction du C 2003 | |
| | 808.5310.001 | | 3 317 076 | 3 317 076 | 808.5310.001 | |
| | 808.3600.004 | | -782 500 | -782 500 | 808.3600.004 | |
| 289.00.810.001 | VOC/HEL-Lenkungsabgabe | 38 186 000 | 36 989 834 | -1 196 166 | Taxe d'incitation sur les COV et Taxe d'incitation sur l'huile de chauffage extra-légère | 289.00.810.001 |
| | Einzelne Finanzrechnungs- rubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 606.5090.001 | 130 000 000 | 123 909 615 | -6 090 385 | 606.5090.001 | |
| | 606.5200.001 | 1 000 000 | 3 630 381 | 2 630 381 | 606.5200.001 | |
| | 606.5090.002/.006 | | 369 647 | 369 647 | 606.5090.002/.006 | |
| | 810.3600.006 | -92 814 000 | -90 919 809 | 1 894 191 | 810.3600.006 | |
| 289.00.810.003 | Alllastenfonds | 8 000 000 | 25 743 100 | 17 743 100 | Fonds d'assainissement de sites contaminés | 289.00.810.003 |
| | Einzelne Finanzrechnungs- rubriken | | | | Articles individuels du compte financier | |
| | 810.5090.001 | 26 000 000 | 31 627 281 | 5 627 281 | 810.5090.001 | |
| | 810.3600.002 | -18 000 000 | -5 884 181 | 12 115 819 | 810.3600.002 | |
| | 79 Übriger Aufwand | 9 078 970 | 691 024 079 | 681 945 109 | 79 Autres charges | |
| | Lagerabnahme Verbrauchsmaterial | 9 078 970 | 11 729 056 | 2 650 086 | Diminution des stocks de fournitures | |
| | Armeeapotheke, Medikamente | — | 1 100 000 | 1 100 000 | Pharmacie de l'armée, médicaments | |
| | BABHE, Futtermittel | | 21 479 | 21 479 | OFEFT, denrées fourragères | |
| | BABHE, Armeeproviant, | | 1 859 558 | 1 859 558 | OFEFT, denrées d'approvision- nement de l'armée | |
| | BABHE, Zucker, Speiseöl | — | 603 197 | 603 197 | OFEFT, sucre, huile comestible | |
| | swissmint, Rondellen usw. | 8 078 970 | 7 303 172 | -775 798 | swissmint, flans, etc. | |
| | BBL, Mobilien, Material | — | 841 649 | 841 649 | OFCL, mobilier, matériel | |
| | GR, Lagerbewirtschaftung | 1 000 000 | — | -1 000 000 | GDA, gestion des stocks | |
| | Abgrenzung Liegenschafts- inventar | — | 6 111 657 | 6 111 657 | Délimitation, inventaire des immeubles | |
| | Kassendifferenzen | — | 14 231 | 14 231 | Différences de caisse | |
| | Kursdifferenzen bei Auslands- vertretungen | — | 5 602 786 | 5 602 786 | Différences de change, repré- sentations à l'étranger | |
| | Kursdifferenzen bei Wertschriften | — | 6 221 000 | 6 221 000 | Différences de cours de titres | |
| | Bewertung CHF-Wertschriften | — | 15 160 500 | 15 160 500 | Réévaluation de titres en fr.s. | |
| | Zuwachs Agio | — | 634 006 595 | 634 006 595 | Augmentation d'agio | |
| | Abgrenzung MWST-Einnah- men | — | 12 178 254 | 12 178 254 | Délimitation de recettes de la TVA | |

Allfällige Abweichungen sind durch
Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la
présentation en nombres ronds

Einzelheiten

Détails

| in Franken | | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | en francs | |
|----------------|---|-------------------------------|----------------------------|---|--|----------------|
| Rubrik/Konto | | | | | Article/Compte | |
| | BUCHMÄSSIGER ERTRAG | 1 560 194 083 | 2 415 398 845 | 855 204 762 | REVENUS COMPTABLES | |
| | 84 Zuwachs von Investitions- gütern | 575 848 308 | 757 882 068 | 182 033 760 | 84 Augmentation des prêts et participations | |
| | Grundstücke und Bauten Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge, Einrichtungen | 226 221 517 349 626 791 | 421 172 650 336 709 418 | 194 951 133 -12 917 373 | Terrains et constructions Mobilier, machines, véhicules, installations | |
| | 85 Zuwachs von Darlehen und Beteiligungen | 555 286 175 | 383 289 327 | -171 996 848 | 85 Augmentation des prêts et participations | |
| | Darlehen | 454 337 835 | 284 763 903 | -169 573 932 | Prêts | |
| 201.4200.001 | Autokäufe und Ausrüstung | 2 167 000 | 1 597 009 | -569 991 | Achats d'automobiles et équipe- ment | 201.4200.001 |
| .002 | Immobilienstiftung für internationale Organisationen | 12 805 000 | 12 805 000 | – | Fondation des immeubles pour les organisations internationales | .002 |
| 704.4200.401 | Konsolidierungsabkommen Pakistan | 103 319 | 104 031 | 712 | Pakistan, accords de consolidation | 704.4200.401 |
| 601 | Schweiz. Gesellschaft für Hotelkredit | 9 925 000 | 9 925 000 | – | Société suisse de crédit hôtelier | 601 |
| 708.4200.100 | Investitionskredite an die Landwirtschaft | 84 362 500 | 76 462 500 | -7 900 000 | Crédits d'investissement à l'agriculture | 708.4200.100 |
| .101 | Betriebshilfe | 36 722 500 | 8 814 326 | -27 908 174 | Aide aux exploitations | .101 |
| 725.4200.005 | Förderung von gemeinnützigen Bauträgern | 60 741 000 | 60 741 000 | – | Encouragement des maîtres d'ouvrage construisant des logements d'utilité publique | 725.4200.005 |
| 802.4200.202 | Investitionen kombinierter Verkehr | 28 417 545 | 28 417 545 | – | Investissements en faveur du trafic combiné | 802.4200.202 |
| 801.4200.001 | Skyguide, Ausfinanzierung | 11 426 000 | 11 426 000 | – | Skyguide, refinancement | 801.4200.001 |
| 802.4200.002 | LV SBB Darlehen, Infrastrukturinvestitionen | 204 690 471 | 72 817 492 | -131 872 979 | CP des CFF, prêts destinés aux investissements d'infrastructure | 802.4200.002 |
| 810.4200.101 | Investitionskredite an die Forstwirtschaft | 2 977 500 | 1 654 000 | -1 323 500 | Crédits d'investissement pour la sylviculture | 810.4200.101 |
| | Beteiligungen | 100 948 340 | 98 525 424 | -2 422 916 | Participations | |
| 202.4200.002 | Regionale Entwicklungsbanken | | | | Banques régionales de déve- loppement | 202.4200.002 |
| | • Asiatische | 577 900 | 596 015 | 18 115 | • asiatique | |
| | • Interamerikanische | 770 000 | 686 000 | -84 000 | • interaméricaine | |
| | • Afrikanische | 1 925 000 | 1 954 760 | 29 760 | • africaine | |
| | • Interamerikanische Investitionsgesellschaft | 1 542 000 | 1 578 125 | 36 125 | • Société interaméricaine d'investissement | |
| 202.4200.003 | Weltbank | 2 407 500 | – | -2 407 500 | Banque mondiale | 202.4200.003 |
| 601.4200.951 | Aktienkapitalzuschuss Skyguide | 50 000 000 | 49 987 500 | -12 500 | Augmentation du capital-actions de Skyguide | 601.4200.951 |
| 704.4200.401 | Finanzhilfe | 25 574 740 | 25 571 889 | -2 851 | Aide financière | 704.4200.401 |
| .450 | Zusammenarbeit mit osteuro- päischen Staaten | 8 853 100 | 8 853 010 | -90 | Coopération avec les Etats de l'Europe de l'Est | .450 |
| .501 | Europäische Bank für Wieder- aufbau und Entwicklung (BERD) | 9 298 100 | 9 298 125 | 25 | Banque européenne de recons- truction et de développement (BERD) | .501 |
| | 87 Auflösung von Rückstellungen | | 500 000 000 | 500 000 000 | 87 Prélèvements sur les provisions | |
| | Auflösung der Rückstellung für Ruhegehälter der ETH- Dozenten und deren Hinter- bliebene | – | 500 000 000 | 500 000 000 | Dissolution, Provisions pour pen- sions de retraite pour professeurs des EPF et leurs survivants | |
| | 88 Entnahmen aus Spezial- finanzierungen | 23 886 000 | 59 632 213 | 35 746 213 | 88 Prélèvements sur les financements spéciaux | |
| 281.00.708.001 | Eier und Eiprodukte | – | 27 185 086 | 27 185 086 | Oeufs et produits à base d'oeufs | 281.00.708.001 |
| | Ausbuchung infolge Auflösung | | 27 185 086 | 27 185 086 | Radiation par suite de dissolution | |
| 281.00.708.003 | Rebbau | – | 25 126 761 | 25 126 761 | Viticulture | 281.00.708.003 |
| | Ausbuchung infolge Auflösung | | 25 126 761 | 25 126 761 | Radiation par suite de dissolution | |

Allfällige Abweichungen sind durch
Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la
présentation en nombres ronds

Einzelheiten

Détails

| | | Voranschlag Budget 2004 | Rechnung Compte 2004 | Abweichungen zum Voranschlag 2004 Différences par rapport au budget 2004 | | |
|----------------|--|-------------------------------|----------------------------|---|---|----------------|
| in Franken | | | | | en francs | |
| Rubrik/Konto | | | | | | Article/Compte |
| 281.00.708.012 | Schlachtvieh und Fleisch Ausbuchung infolge Auflösung | — | 7 175 166 | 7 175 166 | Bétail de boucherie et viande Radiation par suite de dissolution | 281.00.708.012 |
| 289.00.306.002 | Filmförderung Einzelne Finanzrechnungs- rubriken 306.5390.004 306.3600.151 (Teil) | 22 700 000 | — | -22 700 000 | Encouragement du cinéma Articles individuels du compte financier 306.5390.004 306.3600.151 (part) | 289.00.306.002 |
| 289.00.724.001 | Bundes-Kriegstransport- Versicherung Korrektur | — | 145 200 | 145 200 | Assurance fédérale des transports contre les risques de guerre Correction | 289.00.724.001 |
| 289.00.808.001 | Förderung Lokalradios Einzelne Finanzrechnungs- rubriken 808.5310.001 808.3600.004 | 1 000 000 | — | -1 000 000 | Encouragement des radios locales Articles individuels du compte financier 808.5310.001 808.3600.004 | 289.00.808.001 |
| 289.00.810.002 | HEL-Lenkungsabgabe Einzelne Finanzrechnungs- rubriken 606.5090.002 810.3600.006 | 186 000 | — | -186 000 | Taxe d'incitation sur l'huile de chauffage extra-légère Articles individuels du compte financier 606.5090.002 810.3600.006 | 289.00.810.001 |
| 89 | Übriger Ertrag | 405 173 600 | 714 595 237 | 309 421 637 | 89 Autres revenus | |
| | Schwereinbringliche Forde- rungen | 300 000 000 | 394 990 030 | 94 990 030 | Créances difficilement recouvrables | |
| | Freiwerdende Wertberichti- gungen | 105 173 600 | 191 405 778 | 86 232 178 | Réévaluations excédentaires | |
| | Lagerzunahmen Verbrauchsmaterial BBL, Maschinen, Apparate | — | 4 491 | 4 491 | Augmentation des stocks de fournitures OFCL, machines, appareils | |
| | Nicht ausgelieferte Münzen | — | 256 416 | 256 416 | Monnaies non livrées | |
| | Buchgewinn aus der bilanz- mässigen Erfassung von Darlehen und Beteiligungen | — | 2 964 965 | 2 964 965 | Bénéfice comptable résultant de l'enregistrement au bilan de prêts et de participations | |
| | Kursdifferenzen Devisen | — | 2 026 626 | 2 026 626 | Différences de cours sur les devises | |
| | Übrige Kursdifferenzen | — | 2 322 819 | 2 322 819 | Autres différences de cours | |
| | Auflösung Agio | — | 47 623 460 | 47 623 460 | Dissolution d'agio | |
| | Verschiedenes | — | 73 000 653 | 73 000 653 | Divers | |

Allfällige Abweichungen sind durch
Rundungen bedingt

Les différences éventuelles sont dues à la
présentation en nombres ronds